2. melléklet a 2018. évi XXXIV. törvényhez

Az SzMGSz 1. számú Melléklete 2017. évi módosításainak hiteles orosz nyelvű szövege és annak hivatalos magyar nyelvű fordítása

Приложение 1 «Правила перевозок» к СМГС

1. В пояснениях по заполнению графы 30 накладной пункта 8 текст «-«Вагон №___ досылается по ___ (наименование документа, его номер)» – в случае отцепки вагона от группы вагонов, оформленных одной накладной» дополнить следующим текстом: «– с проставлением оттиска штемпеля перевозчика».

2. В пункте 35.4 слово «увеличение» заменить словом «излишек».

Az SZMGSZ „Árufuvarozási szabályzat” című 1. Melléklete

1. A 8. pont szerinti fuvarlevél 30. rovatának kitöltésére vonatkozó magyarázatban a „« ____ sz. vasúti kocsi utánküldése ____ (okmány megnevezése, száma) alapján» – vasúti kocsinak az egy fuvarlevéllel továbbított kocsicsoportból történő kisorozása esetében” szöveget ki kell egészíteni a következő szöveggel: „- a fuvarozó bélyegzőlenyomatával ellátva”.

2. A 35.4. pontban a „növekedése” szó helyébe a „feleslege” szó kerül.